# **Abgleichvorschrift** für SABA-Konstanz-Automatic 8

### Abaleichen des AM-Teiles

- a) ca. -4,5 Volt auf Regelspannung (Minus an Meßbuchse R und Plus an Meßbuchse Y) legen.
- b) NF-Spannungsmesser an Ausgangsbuchsen anschließen.
- Höhenregler auf Höhen-Minimum (Linksanschlag).
- Drucktaste M drücken.
- Automatic ausschalten (rechten großen Frontknopf ziehen.
- Generator 460 kHz, 30% ampl. mod. über 10,000 pF an das Gitter der Mischröhre ECH 81 legen.

# ZF-Abgleich 460 kHz

# Filter III (Diodenfilter)

- 1. Kopplung K zwischen L 24 und L 25 mit Kopplungsschraube unterkritisch
- 2. L 24 und L 25 auf Maximum abgleichen.
- 2. Erforderlichenfalls 1. und 2. wiederholen. 4. Kopplung kritisch einstellen (maximale Ausgangsspannung), dann soweit unterkritisch koppeln, bis Ausgangsspannung um 5% gefallen ist.

### Filter II (hinter ECH 81)

- Kopplung unterkritisch einstellen.
   L 17 und L 19 auf Maximum abgleichen.
- 3. Erforderlichenfalls 1. und 2. wiederholen.
- 4. Kopplung kritisch einstellen (maximale Ausgangsspannung), dann soweit unterkritisch koppeln, bis Ausgangsspannung um 5% gefallen ist.

## Abaleich des Steuerfilters 460 kHz

- a) Automatic einschalten.
- h) Mikroamperemeter mit Nullpunkt in der Mitte zwischen den Meßbuchsen M und Y anschließen.
- i) Gleichspannungs-Voltmeter (Ri ≥ 500 kOhm, 30 V-Bereich) an Meßbuchse P und Y anschließen.
- k) Abgleich bei ca. 12 V zwischen P und Y vornehmen.
  - 1. Kopplungsschraube K 33/35 ist vorabgeglichen und festgelegt (nicht
  - 2. Mit L 33 Primärkreis auf Maximum am RVM abgleichen.
  - 3. Mit L 35 Nulldurchlauf einstellen.
  - 4. 2. und 3. zur Korrektur wiederholen.

# ZF-Sperrkreis-Abgleich (460 kHz)

- 1) HF-Generator über künstliche Antenne (200 pF und 400 Ohm in Serie) an Antennenbuchse legen.
- m) Drucktaste L drücken. L-Abgleich des ZF-Sperrkreises auf der Antennenanschlußplatte L 3 auf Minimum am Ausgangsvoltmeter abgleichen.

# Oszillator- und Vorkreisabgleich K M L

Kontrolle: Bei Zeiger-Rechtsanschlag muß der Zeiger auf der Skalenendmarke sein, dabei muß das Rotorpaket des Oszillators bündig im Stator stehen.

- n) Generator über künstl Antenne an Antennenbuchsen.
  - 1. Drucktaste K drücken: Generator- und Empfängerabstimmung auf 7,2 MHz bringen. L 8 und L 5 auf Maximum abgleichen.
  - 2. Generator- und Empfängerabstimmung auf 15,2 MHz bringen. C 11 und C 5 auf Maximum abgleichen.
  - 3. Erforderlichenfalls 1. und 2. wiederholen.
- o) Drucktaste M drücken. Ferritantennenschalter auf Ferritantenne. Generator magnetisch lose mit Ferritantenne koppeln.

- 4. Generator-Lund Empfängerabstimmung auf 570 kHz bringen. L 10 und L 6 auf Maximum abaleichen.
- 5. Generator- und Empfängerabstimmung auf 1520 kHz bringen. C 14 und 7 auf Maximum abgleichen.
  - 6. Falls nötig, 4. und 5. wiederholen.

#### a) Ferritantennenschalter auf Stellung "Außenantenne". Generator über künstl. Antenne an Antennenbuchsen.

- 7. Generator- und Empfängerabstimmung auf 570 kHz bringen. Ferrit-antennen-Ersatzspule L 12 auf Maximum einstellen.
- Drucktaste L drücken: Generator- und Empfängerabstimmuna auf 190 kHz bringen. L 11 und L 7 auf Maximum abgleichen.

### Abaleichen des FM-Teiles

Fig. 1

(Auf die Meßbuchsen gesehen)

200 K

- Drucktaste UK drücken.
- Automatic ausschalten.
- Voltmeter mit 10 V Vollausschlag (Ri ≥ 500 k Ohm) an Buchsen X – Y schalten.
- d) Mikroamperemeter mit Nullpunkt in der Mitte an Buchsen X-Y und Z aemäß Fia. 1 anschließen.
- Generator 6.75 MHz unmoduliert, Ausganaskabel abge-

schlossen, über 1000 pF an den Verbindungspunkt R 102 -C 110 (siehe Schema) und Masse legen. C 205 so weit verstimmen, bis Rauschspannung am Voltmeter X-Y verschwindet. (Empfänger dazu auf ca. 92 MHz stellen).

# ZF-Abgleich 6,75 MHz

### Filter III (Ratiodetektorfilter)

- 1. Entkoppeln des Filters durch Linksdrehen von K 21/23.
- Primärkreis, L 21 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
   Sekundärkreis L 23 auf Nulldurchlauf im geradlinigen Teil der Dis kriminatorkurve am Mikroamperemeter einstellen.

# Filter II (hinter ECH 81)

- 1. Kopplung der beiden Kreise K 15/16 unterkritisch einstellen.
- Beide Kreise, L 15 und L 16, auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
   Kopplung mit K 15/16 jetzt kritisch einstellen (Maximum am Voltmeter).

#### Filter I im UKW-Aufsatz

- Kopplung der beiden Kreise mit K 107/108 unterkritisch einstellen.
- 2. Beide Kreise, L 107 und L 108 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
  3. Kopplung mit K 107/108 jetzt kritisch einstellen (Maximum am Voltmeter).
- f) Generator 6.75 MHz jetzt 30 % ampl. moduliert.

#### Filter III (Ratiodetektor-Filter)

- 1. Kopplung des Filters durch Rechtsdrehen von K 21/23 soweit anziehen, bis die NF-Spannung an den Ausgangsbuchsen ein Minimum erreicht. Die Spannung an den Klemmen X-Y soll dabei 10 Volt betragen.

  2. Nulldurchlauf mit Sekundärkreis L 23 nachgleichen dann mit L 21 auf
- Maximum am Voltmeter nachstellen.

#### Abgleich des Steuerfilters 6,75 MHz

- Reihenfolge wie bei 460 kHz g), h), i). Anschluß der Instrumente wie bei 460 kHz. Abaleich bei ca. 30 V an X-Y vornehmen.
- 1 Kopplungsschraube K 29/31 ist vorabgeglichen und festgelegt (nicht nachstellen I)

  2. Mit L 29 Maximum einstellen.
- 3. Mit L 31 Nulldurchlauf einstellen. 4. 2. und 3. zur Korrektur wiederholen.

#### UKW-Abaleich des UKW-Aufsatzes

- a) UKW-Generator an Dipolbuchsen legen.
  - UKW-Generator- und Empfängerabstimmung auf 88 MHz einstellen. C-Abgleich von Oszillator und Anodenkreis der Vorröhre EC 92. Erst C 115 dann C 109 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
  - UKW-Generator- und Empfängerabstimmung auf 98 MHz einstellen. L-Ab-gleich des Oszillators durch Verstellen des Abstimmhebels: L 105 auf Maximum am Voltmeter abgleichen. L-Abgleich des Anodenkreises durch Kernverstellung: L 104 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
  - 3. UKW-Generator- und Empfängerabstimmung auf 92 MHz einstellen. Abgleich des Antennenkreises: L 103 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
  - 4. UKW-Generator- und Empfängerabstimmung auf 93 MHz einstellen.
  - 5. Anodenspannung der EC 92 (Vorstufe) abschalten (Brücke B siehe Lageplan ablöten).
  - 6. Eingangsspannung auf ca. 0,5 mV erhöhen.
  - 7. C 107 zur Neutralisation auf Minimum an X Y abgleichen.
  - 8. Anodenspannung EC 92 wieder anlöten.
  - 9. Zum genauen Abaleich 1. bis 3. wiederholen.

# Nachabgleich des Steuerfilters

Bei geringfügiger Verstimmung des Steuerfilters (Skalenzeiger steht links oder rechts neben dem Sender) kann ohne technische Hilfsmittel ein Nachabaleich leicht vorgenommen werden:

- 1. Betreffenden Wellenbereich einschalten.
- 2. Mit Automatic auf starken Sender einstellen.
- 3. Mittels Schraubenzieher L 35 (für Kurz Mittel Lang) oder L 31 (für UKW) vorsichtig drehen bis der Skalenzeiger gengu auf Sender steht und die Leuchtsektoren des magischen Auges ihre größte Ausdehnung erreicht haben.

# Abaleichplan für SABA-Konstanz-Automatic 8



